

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 60 (1922)  
**Heft:** 46

**Artikel:** Lou malin voleu  
**Autor:** Mérine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-217580>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la  
PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité  
LAUSANNE et dans ses agences

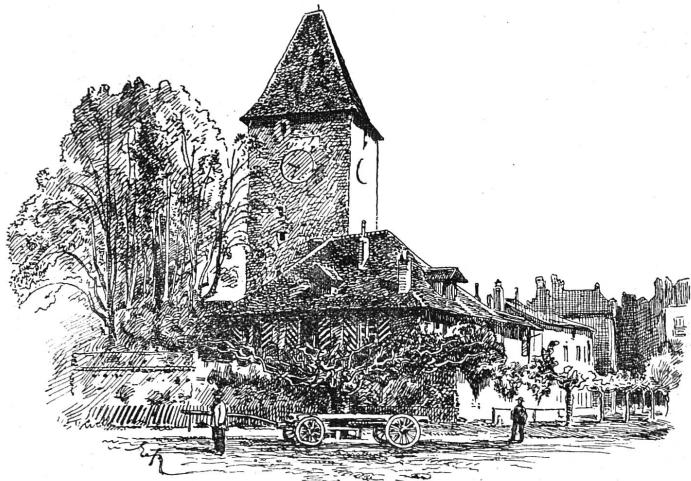
ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

## ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace.

Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



Le Château d'Ouchy  
avant sa  
transformation.

Pour les détails historiques, voir notre précédent numéro.

## LA NOUVELLE ÉCOLE

**A**UTRES temps, autres mœurs. Ah ! que cela est donc vrai ! Aujourd'hui, plus d'urbanité, plus de courtoise, plus de galanterie, plus de politesse ; l'élémentaire politesse à laquelle on nous initiait quand nous étions enfants. Elle n'est pas bien compliquée pourtant : Enlever gracieusement sa casquette — nous étions collégiens — et la tenir à la main jusqu'à ce que la personne à qui l'on causait nous invite à nous couvrir ; répondre aimablement, sourire aux lèvres, aux saluts qui nous sont adressés ; aux repas, ne pas se mêler à la conversation des grandes personnes et, quand on converse, ne pas couper la parole à son ou ses interlocuteurs, ne parler qu'à son tour ; enfin, partout, céder le pas aux dames et demoiselles, ainsi qu'à toute personne plus âgée que soi ; à table, ne pas porter son couteau à sa bouche, mais seulement la fourchette ou la cuillère ; enfin, ne pas mettre les doigts dans son nez et avoir des vêtements propres et en bon ordre. Voilà, à peu près, tout ce qu'il suffit de savoir si l'on tient à passer pour un homme poli. Mais de nos jours, qui donc, dans la jeunesse, apprécie cette qualité ? On s'en moque. On se moque. On veut avoir ses aises : « Ote-toi de là que je m'y mette ! » ou bien : « J'y suis, j'y reste ! »

L'autre jour, dans le tramway bondé, un collégien se prélassait sur la banquette dans une pose plus ou moins séante, alors qu'une dame âgée, faute de place, était obligée de rester de bout. Un peu plus loin, un jeune homme causait en gardant sa cigarette à la bouche, à une demoiselle qui, pour se garer de la fumée, devait se reculer.

Encore un exemple. Un autre jeune homme qui, pourtant, paraissait de bonne famille, marchait aux côtés d'une demoiselle chargée d'un lourd panier — c'était jour de marché — sans avoir l'idée ni peut-être même l'intention de l'en débarrasser.

C'est triste !... Bien triste !

J. M.

Malice d'enfant. — On donne des pastilles à Lili parce qu'elle tousser.

— Et moi ? dit Toto.

— Tu ne tousses pas, toi ?

— Je sens que je vais tousser.



SU ELLIA NITIATIVE QUE LAI DIANT  
« POPULAIRE » QUE SÈ VOTERA  
LO 3 DÉCEIMBRO QUE VINT

Lo trâi, dein tote lè perrotse,  
On oûrâ guelena lè clliote  
Po ellia pucheinta votachon  
Que sè fâ dein ti lè canton,  
Que lâi diant la Nitiative.  
On n'è pas Vaudois po dâi pive  
Et iâodri demeindze âo moti.  
Ie beteri mon gard'habit,  
Mon broussetout et ma carletta;  
Voteri et bâiri quartetta.  
Mâ, tonneau ! n'è pas l'embarra !  
Quemet diâblio faut-te votâ ?

Ti cllio que l'ant de la fortuna  
Vant fêre 'na bin pouëta mena  
Quaque dzo apri lo bouan.  
L'arant bin quaque mille franc  
A dèfattâ de lau catsetta,  
L'è por cein que fant tant la chetta...  
Mâ, lè z'autro, lè pâlie petit,  
Vant-te rein avâi à sailli ?  
Quand l'arant dévourâ lè retso  
Mè derant : « Ora, guegne-metse,  
Pâie, lè ; on preind iô lâi a... »  
Quemet diâblio faut-te votâ ?

L'assesteu, li, qu'a 'na courtena,  
Prâo de graisse dein sa toupena,  
Por cein que l'a bin esparmâ,  
Bin travailli et rido châ,  
L'arâ 'na pucheinta pétâe  
A sailli de sa catse-maille...

...Mâ, quand l'autre n'ara pe rein,  
Foudrà tot parâi de l'erdzeint  
Po l'Etat. Lo Canton, cein cote !  
I' è queaque beliet à la chotta,  
Porrant bin mè lè roncanâ...  
Quemet diâblio faut-te votâ ?

Vant impousâ noutron syndico !  
Qu'ein va être on bocon cadico !  
Mâ, n'è pardieu pas prâo gnagnou  
Po sè laissi toodre lo cou.  
Desâi-le pas l'autr'hî : « Crapule !  
Vo n'âi pas onco mè cédâle ! »  
Quand son bin sarâ à l'avri  
L'è mè que sarâ dépouâri :  
Mon carnet que l'è à la quiesse  
Mè lo démanderant, clliâo résse,  
Po lo timbrâ et m'impousâ...  
Quemet diâblio faut-te votâ ?

Per tsi no, dein noûtron velâdzo,  
Lâi a queaque gros persounâdzo  
Que pagerant. Su lão vesin,  
N'è quasu rein ; leu, l'ant dâo bin  
Mâ se mè faut 'na taquenisse  
Sant prêt à mè reindre serviço :  
Su poûre, avoué dâi retsâ...  
Mâ, apri, quand sarant dimâ  
Dâostrâi iâdzo, resteré poûro  
Avoué dâi vesin asse poûro...  
Lâi gagneré-io ? Crâio pas...  
Quemet diâblio faut-te votâ ?

Quemet votâ ? L'è na misère !  
Quemet dâo diâblio faut-te fêre ?  
Crâio que por tot arreindzi  
Ie vu votâ na et oï,  
Rondzâi ! Sarâ bin la mëtsance  
Se trâovo pas 'na manigance !  
Atteinde-po vâi ! I' è trovâ :  
Vu preindre lo N de Na  
Lo O d'Oï, pu — Recidive —  
Lo N de Nitiative.  
Po sti coup, su bin décida  
Et l'è dinse que vu votâ !  
Marc à Louis du Conteur.

## LOU MALIN VOLE

**O**N avocat que dévessâi défeindrâ devant lou tribuna on crouiou larro qu'avâi robâ, desâi âi dzudzou :

— Su bin su quié l'accusâ n'est pas eintrâ dein la mëson. L'a trovâ la fenîtra daô pâilou chu lo curti àoverta et l'a tot ballameint passâ son bré dédein po lai preindrâ quoquie baogrieri. Monsu lè dzudzous ! lou bré dè mon tsaland n'est pas tota sa persouna, n'est pas djoustou quié vo z'ausi si tot lou cô à puni quan l'è piré lou bré que l'a robâ !

— L'est ma fâi bin djoustou et vo z'ai parfaitement réson, monchu l'avocat, que lâi répond ion dâigrantés lamés que sè creyâi on tot sutî, et no volliein condamna piré lou bré dâo voleu à six mâ de gloriette et sè lou corps vâo accompagni lou bré, l'est à son serviço.

Et lou dzudzou sé rédzoissave dé vèré la me-na qué l'avocat voliâvè fêre.

Alô lou condannâ tot bénèze sè met à dévissâ son bré et lou pousé chu lou pupitre dâo prési-

dent dâo tribuna que ne s'atteindâi pas à cliaque et s'ein va tot ballameint!

Yavé àoblia dè vo déré que lou malin bâgrou avâi zu lou bré prâ dein on eingrenâdou d'on mécanique à écaoré et que lou dotteu Roux lou lâi avâi copa à l'hépetau po lâi ein remettre ion que se pouâve remoâ !

Mérine.

### EXPOSITION ICONOGRAPHIQUE DU VIEUX-LAUSANNE

**L**ES Lausannois sexagénaires, visiteurs de l'exposition iconographique qu'abrite actuellement *Mon-Repos*, parcourront avec intérêt et émotion les tableaux et estampes réunis dans ce somptueux local par des mains pieuses. Que de souvenirs ! Ils revoient le *Restaurant de Beaulieu*, sis au bas de la place, précédé d'un hangar servant de cantine, où, cadets de jadis, ils se payaient les mercredis après-midi, au repos des exercices militaires, un modeste verre de sirop à dix centimes ! Le pavillon « des eaux » rappelle l'eau ferrugineuse que de fidèles habitués allaient boire avant dejeuner. Et le vieux stand de *Montmeillan* où l'on tirait le dimanche : lors de nos promenades dominicales à Sauvabelin, nous rencontrions en cours de route des tireurs portant leur carabine suspendue, le chapeau chargé de cartons. Au même endroit, il y avait un restaurant où on consommait sous des charmilles, pendant que les tireurs s'en donnaient de ferrailleur à travers le vallon, contre des cibles placées sous le cimetière de Pierre-de-Plan, et le soir on dansait aux sons de l'accordéon. L'on voit encore beaucoup de jolies choses à cette exposition, nous ne pouvons les énumérer toutes : n'oubliez pas d'y aller, vieux Lausannois, mes frères.

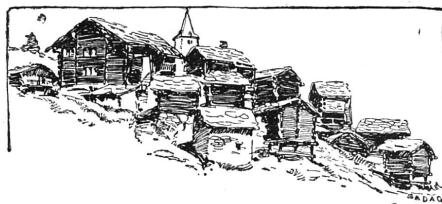
Mais comme disait un vieux colonel à une inspection militaire : « On voit à l'exposition beaucoup de choses qui n'y sont pas » et dont il doit subsister des images. N'existe-t-il pas d'anciennes vues de l'entrée du *Pré-du-Marché*, au midi de l'église catholique ? Et du *chemin du Pré-du-Marché* lui-même, qui n'était qu'un large sentier perdu dans la verdure, bordé de deux haies. Ne possède-t-on pas de représentation du « bout » occidental du Grand-Pont avec les jardins Pittet et le vallon du Flon vu de Bel-Air ? Ne connaît-on ni dessins ni photographies de l'ancien cimetière de St-Laurent, avec ses beaux cyprès ? Et les fumiers de Sébeillon ? Et le groupe de l'Hôtel des Alpes et de l'ancienne gare, avec sa belle grille devant laquelle se tenait Bornand le cireur de bottes, brave patriote qui, tous les 14 avril, embrassait l'écusson vaudois sculpté sur un des bahuts du Grand-Pont ? Nous aurions revu avec plaisir l'entrée de la vallée de la Louve, puis de la Place du Tunnel, transformée aujourd'hui en route du Mont.

L'ancien Chauderon avec le poids du foin et la scierie de bois de chauffage Borgeaud, qui fut incendiée en dix-huit cent septante et quelques, n'est pas représentée.

Des ruelles « Je l'engucuse », ne reste-t-il que le nom ?

J'aurais revu avec plaisir la Rue Neuve, avec sa vieille muraille et ses hangars qui y étaient adossés et qui abritaient, l'un la pompe de St-Laurent, l'autre un dépôt de tuyaux de grès et aussi le poste de police et plus loin, la fontaine et la forge Pache où tant de gamins s'oublièrent à regarder ferrer un cheval vicieux ou adapter un cerclage à une roue.

Tous ces paysages auraient pu être animés de quelques représentations de l'ancienne *Académie d'Ouchy*, et les *grandes omnibus vertes* qui faisaient le « service de la ville et de tous les hôtels », sur le marchepied arrière desquelles un portier galant et galonné se tenait debout. Mais avec les addenda ci-dessus désirés, l'exposition de *Mon-Repos* ne serait-elle trop riche ? Il faut, telle qu'elle est, y conserver beaucoup de temps et lorsque l'on pense à ce que l'organisation d'une entreprise pareille exige de peines, on ne peut qu'être reconnaissants à ceux qui ont assumé un labeur pareil. Le grand succès de l'entreprise est leur seule récompense : que l'on nous permette d'y ajouter notre sincère admiration.



### LA MORT DE PIQUIPOU

**J**E l'ai trouvé un soir de septembre. Les rafales inclinaient durement une averse fine et drue. Mon corps, de tout son poids, luttait contre le vent quand mon pied heurta quelque chose de mou. L'endroit était sombre ; je dus me pencher.

Dans l'angle du portail, je le vis là, blotti et terrifié, ses oreilles minuscules aplatis par la peur. Ses petits yeux d'or suppliaient qu'on le prît. Peut-être ? Sans doute, car peut-on jeter à la rue, comme l'objet inutile, une si gentille chose ?

Trempé et grelottant, il accepta avec joie l'hospitalité d'une poche bâtie. Et, chez moi, frictionné et séché, il miaula. Un petit bruit saccadé, pareil à celui que font ces pantins dont on presse le ventre. Gros comme un poing, il se tenait avec peine sur des pattes malhabiles. Je dus le nourrir à la cuiller car il entrât dans la soucoupe, éternuant, s'étirant...

Pendant trois mois, nous fûmes de grands amis. Il ne me quittait pas et moi, je ne savais plus écrire quand il n'était pas sur ma table, attentif aux grattements de ma plume, toujours prêt à bondir. Souvent, il exagérait et je le lui reprochais. Alors, boudeur, il somnolait, son œil s'entr'ouvrait parfois pour s'assurer de ma présence.

Pourquoi je l'avais appelé Pioupiou ? Sans doute parce que ce mot s'était présenté le premier. Peut-être aussi parce qu'un chien, un chat, vous inspirent, d'emblée, un surnom. Pour moi, ce n'était pas un chat, c'était Pioupiou ! Ne croyez pas qu'ils sont tous les mêmes. Chacun d'eux, comme vous et moi, a ses petites habitudes, ses préférences, ses défauts...

\* \* \*

Un jour qu'il se montrait plus effronté que de coutume, je dus le corriger. Oh ! bien doucement, pour la forme ! Il en fut très triste, se pelotonna sous une chaise en me tournant le dos. Et quand vint l'heure de son petit repas, il sembla ne pas entendre.

Vous vous moquez... mais j'eus des remords. Je lui fis des excuses, l'encourageai... Il voulut bien céder mais, à peine eut-il lampé son lait qu'il le rendit. Pioupiou était malade. Je lui prodiguai les soins. Tout fut inutile. Il maigrissait, ses pattes de derrière s'étiolaient, sa queue devenait hirsute, raide. Tout un jour, il resta sur une chaise, sans vigueur, le regard terne. Je le surveillais, énervé de mon impuissance à le secourir, lorsqu'il sauta. En vacillant, il gagna sa caisse. Brave petite bête. Mourante, elle n'oubliait pas ses devoirs...

Deux heures plus tard, je dus l'étendre sur un vieux drap. Des sursauts farouches le secouaient, de la queue aux oreilles. Ses yeux fixaient le mur, son ventre était dur et glacé. Chaque attaque rejetait en arrière sa pauvre tête hérisse et, de son palais déjà blanc, s'exhalait une plainte longue et sourde, presque humaine. Un dernier spasme, atroce, l'agitâ puis, doucement, ses membres se détendirent.

Sa petite vie l'avait quitté. De l'espègle et joli Pioupiou, il ne restait plus là qu'un cadavre de chat, étrangement vieilli, et sur le ventre duquel, les puces, affolées, courraient en tous sens.

H. Chappaz.

### Ennemis.

[gres,  
Deux dames, deux vrais clous, longues, sèches et mair-  
Depuis qu'elles ont échangé quelques mots aigres,

Se détestent profondément.

Et quand l'une, en visite, accidentellement  
Voit venir l'autre, alors, grâve comme un apôtre

Elle se lève et part immédiatement.  
Moralité. — Un clou chasse l'autre. C. P.-V.

### BOITE AU LETTRES

**A Madame De G., à Yverdon.** — Le « Conteum » n'est pas un journal de mode. Nous répondons quand même à votre aimable lettre ; vous nous dites que vous ne trouvez pas de modiste qui vous fasse un chapeau allant à votre tête. Peut-être que c'est votre tête qui ne va pas aux chapeaux de vos modistes.

**A M. V., à Montreux.** — Ce général du Premier empire dont le nom commençait par M, n'était pas Cambonne comme vous le pensiez, mais bien Masséna, qui devint maréchal de France. (Voyez Larousse pour plus de détails).

**A Madame Blanc, à Bumplitz.** — Oui, un appartement empunaisé est bien désagréable à habiter. Faites comme dans l'Afghanistan, emparez-vous d'un de ces insectes ; ne le tuez pas, mais barbouillez-lui les pattes de craie et relâchez-le, vous suivrez ainsi facilement sa trace jusqu'à son nid que vous détruisez, ainsi que les œufs.

**A Mademoiselle Pahud, à Chesalles.** — Ne faites retoucher votre nez que par un chirurgien réputé ; nous avons connu une malheureuse jeune fille qui se fit mettre en pied de marmite le nez qu'elle avait en bec d'aigle ; mais l'opération n'ayant pas réussi, il pleuvait dans son appendice nasal. Et elle mourut d'une affection pulmonaire, parce qu'elle avait trop souvent l'eau à la bouche.

**A M. X., désespéré, à G.** — Achetez un gros clou et une corde. Vous pouvez économiser le clou si vous avez une espagolette solide.

**A un papa soucieux de l'avenir de son fils.** — Merci de votre confiance. Sur cette question nous sommes comme Panurge quand il se voulait marier ! que vous conseiller ? Nous croyons qu'au jour d'aujourd'hui, un bon métier manuel vaut mieux qu'une profession libérale. Les études universitaires coûtent très cher aujourd'hui, puisque la bière à renchérit.

**Enfants terribles.** — Le père (à Bob).

— Pourquoi n'as-tu pas donné à ta jeune sour la moitié du gâteau que je t'ai acheté et que tu as mangé en entier ?

— Voyons, papa, pas plus tard qu'hier, tu m'as dit toi-même qu'il ne faut jamais rien faire à moitié.

**Mot d'enfant.** — Bébé est avec sa tante, une coquette sur le retour, qui devant une glace, met la dernière main à sa toilette.

— Allons, bébé, dit la tante, viens, nous partons. Et bébé, d'un ton obligeant :

— Bonne tante, tu as oublié ta « poudre de rides ».

**Complicqué.** — Madame à sa bonne :

— Marie, mon thé !

— J'peux pas monter, madame, j'suis en haut !

— Marie, descendez mon thé, vous dis-je !

— Bon ! vlà t'y pas qu'il faut que je descende et que j'monte à c'te heure. J'sais pu comment faire ?



### LE VOYAGEUR SENTIMENTAL OU MA PROMENADE À YVERDON

(Suite.)

— J'aide Rose à se relever ; je m'empare de son bras, que je presse avec le mien ; j'avance le plus lentement qu'il est possible ; je sentais Orbe à deux pas. Depuis notre chute, nous nous tassions tous deux... je ne sais pourquoi ; j'avais tant à lui dire !... Eh ! ma chère Rose, de quoi rougissez-vous ? nous nous étions relevés si vite !

*Le charlatan.*

Tandis qu'on raccommodait le traîneau, nous approchâmes d'une grange, auprès de laquelle un charlatan, perché sur une table, attirait les passants aux aigres sons d'un violon détestable.

Un manteau du siècle passé, bordé d'un faux galon, couvrait ses guenilles. Des paysans s'étaient attroupés autour de lui, il se moucha, toussa, cracha, se redressa, et prononça l'oraison suivante, du ton dont Démosthène haranguait les Athéniens.